

[Text]

I would also agree education has to take place at a very early age. Those of us with children know they all suffer from the immortality syndrome. When I tell my children to put on sun cream, put on clothes. . . "so I get skin cancer 50 years down the road, what do I care?" There was a study in the United States which showed women who had had skin cancer removed continued to sunbathe. They said, well, I can have the skin cancer taken off.

**Mr. Stevenson:** One or two questions, first of all to any of the medical people. There are individuals who when they go out in the sun almost immediately break out in a rash, even before there's any sunburn. That becomes little blisters or sores, extremely itchy, and if not attended to they can become open sores. That is obviously an extreme sunlight sensitivity. Is that ultraviolet related? What connection does it have with skin cancer? Are those individuals likely to be susceptible to skin cancer?

**Dr. Rivers:** A number of dermatoses are related to ultraviolet light exposure. I didn't go into them because of the length of time allotted to me. For example, most of the light-sensitive disorders can range between ultraviolet B, ultraviolet A, and even visible light. There are some people who are so sensitive indoor light bulbs will set off a rash in them.

The type of rash you're alluding to is called "polymorphic light eruption". It commonly affects women most. It decreases as the summer months go on because there is a hardening effect of the skin. There is no association between that rash and skin cancer.

What I will tell you is that ultraviolet light is something we don't feel. There's no heat associated with it. With an increase in the amount of ultraviolet light that's hitting us, we will get sunburnt easier. We know sunburning is the first step in damaging the cells of your skin and potentially in a systemic effect in your body. There are a number of other rashes that relate to the consumption of chemicals, such as certain types of water pills—diuretics—antibiotics such as tetracyclin, anti-psychotic medications, which can enhance the effect of sunlight on the skin and cause people to get a very acute sunburn-like reaction.

There are other disorders, such as systemic lupus, such that if a person is exposed to sunlight, it can activate the disease on a widespread basis. People will die from that type of disease. These people learn at a very early age, though, to avoid sunlight, because they are so susceptible to it.

**Mr. Stevenson:** A comment has been made about the effect of sunlight on eye cancer in livestock. Have you followed that up? Are you aware of the selection going on in Canada and the different strain sensitivities to eye cancer in Canada that our viewers might be interested in hearing about? Or will I make that comment myself?

**Dr. Rivers:** It's a questionable thing, though, about cancer of at least the back of the eye, melanoma. Sorry, corneal, did you say? I won't come in on that.

[Translation]

Je suis aussi d'accord pour dire que l'éducation doit se faire très tôt. Ceux qui ont des enfants savent qu'ils sont tous atteints du syndrome de l'immortalité. Lorsque je dis à mes enfants de se mettre un crème solaire, de s'habiller. . . «J'aurai le cancer de la peau dans 50 ans, quelle importance?» Selon une étude réalisée aux États-Unis, les femmes à qui on a enlevé une tumeur cutanée cancéreuse continuent à prendre le soleil. Elles prétendent qu'on pourra en enlever une autre.

**M. Stevenson:** Il y a une ou deux questions que j'aimerais poser avant tout aux médecins. Chez certaines personnes, dès qu'elles vont au soleil, une éruption apparaît, avant même qu'il y ait coup de soleil. De petites cloches d'eau apparaissent, accompagnées de démangeaisons importantes, et si on ne fait rien, on se retrouve avec des plaies ouvertes. C'est de toute évidence dû à une sensibilité extrême à la lumière solaire. Est-ce lié aux ultraviolets? Quel rapport y a-t-il avec le cancer de la peau? Ces personnes risquent-elles d'avoir le cancer de la peau?

**Dr Rivers:** Plusieurs dermatoses sont liées à l'exposition aux rayons ultraviolets. Je n'ai pas abordé cette question en raison du temps qui m'était imparti. Par exemple, la plupart des troubles de photosensibilité sont dus aux ultraviolets B, aux ultraviolets A et même à la lumière visible. Certaines personnes sont tellement sensibles que des éruptions vont apparaître à la lumière des ampoules, à l'intérieur.

Le genre d'éruption dont vous parlez est une éruption de photosensibilité polymorphe. Elle atteint plus souvent les femmes. Elle diminue au cours de l'été parce que la peau durcit. Cette éruption n'est absolument pas liée au cancer de la peau.

Je dois vous dire que nous ne sentons absolument pas les rayons ultraviolets. Il n'y a pas de chaleur qui leur est associée. S'il y a une augmentation des rayons ultraviolets qui nous frappent, nous attraperons facilement un coup de soleil. Nous savons que le coup de soleil est la première étape de l'endommagement des cellules de la peau et éventuellement d'un effet sur l'ensemble de notre organisme. Il y a plusieurs autres éruptions qui sont liées à la consommation de substances chimiques comme certains diurétiques, certains antibiotiques comme la tétracycline, certains neuroleptiques qui peuvent augmenter l'effet de la lumière solaire sur la peau et provoquer une réaction ressemblant à un coup de soleil très prononcé.

Il y a d'autres maladies comme le lupus, qui font que, si une personne est exposée à la lumière solaire, la maladie se généralise. On peut même mourir de ce genre de maladie. Ces gens sauront très tôt qu'il faut éviter la lumière solaire parce qu'il y sont très sensibles.

**M. Stevenson:** On a parlé de l'effet de la lumière solaire sur le cancer de l'oeil chez le bétail. Avez-vous étudié cela de plus près? Êtes-vous au courant de la sélection qui est en train de se faire au Canada et des différentes sensibilités des races au cancer de l'oeil qui pourraient intéresser le public? Ou dois-je vous dire ce qu'il en est moi-même?

**M. Rivers:** C'est une question qui fait l'objet de controverse, en tout cas pour ce qui est du cancer de l'arrière de l'oeil du moins, du mélanome. Pardon, vous avez parlé de cornéen? Je n'interviendrai pas là-dessus.